

ASMENS DUOMENŲ APSAUGOS TEIKIMO PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIS

2026 m. sausio 30 d. Nr. VP1-14

Vilnius

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos, įstaigos kodas 191717258, A. Vivulskio g. 13, LT-03162 Vilnius, atstovaujamas direktoriaus *nuasmeninti duomenys*, veikiančio pagal Socialinių paslaugų priežiūros departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro 2006 m. liepos 1 d. įsakymu Nr. A1-182 „Dėl Socialinių paslaugų priežiūros departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos nuostatų patvirtinimo“ (toliau – Pirkėjas), ir *nuasmeninti duomenys*, veikiantis pagal Individualios veiklos vykdymo pažymą Nr. (toliau – Paslaugų teikėjas), toliau kiekvienas atskirai vadinamas Šalimi, o abu kartu – Šalimis, vadovaudamosi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu ir Mažos vertės pirkimų aprašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr.1S-97 „Dėl Mažos vertės pirkimų tvarkos aprašo patvirtinimo“ (kartu su pakeitimais), sudarė „Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartį (toliau – Sutartis) ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

1. Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti **Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugas** (toliau – Paslaugos), atitinkančias Sutarties 1 priede „Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugų techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) nustatytus reikalavimus.

2. Pirkėjas įsipareigoja priimti tinkamai suteiktas Paslaugas ir sumokėti Paslaugų teikėjui Sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka.

3. Paslaugų teikimo laikotarpis – 12 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos arba kol bus nupirkta Paslaugų už Sutarties 6 punkte nurodytą maksimalią Sutarties vertę, priklausomai nuo to, kuri sąlyga atsiras anksčiau. Pirkėjui Sutarties galiojimo metu nupirkus Paslaugų mažiau kaip 100 procentų Sutarties 6 punkte nurodytos maksimalios Sutarties vertės, Paslaugų teikimo trukmė gali būti pratęsiama abipusiu raštišku Šalių susitarimu 2 kartus ne ilgesniems kaip 12 (dvylikos) mėnesių laikotarpiams. Bendra paslaugų teikimo trukmė, įskaitant visus galimus pratęsimus, negali būti ilgesnė nei 36 mėnesiai, skaičiuojant nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

4. Paslaugų teikimo dažnumas – pagal Pirkėjo poreikį (Pirkėjui pateikus paklausimą raštu (el. paštu) ar žodžiu (telefonu)), išskyrus atvejus, kai Techninėje specifikacijoje yra nustatyta konkrečios Paslaugos poreikis ir jos suteikimo terminai.

II SKYRIUS SUTARTIES KAINA

5. Fiksuotas Paslaugų valandinis įkainis (toliau – Paslaugų įkainis) 20,00 Eur (dvidešimt eurų 00 centų) be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM), 24,20 Eur (dvidešimt keturi eurai 20 centų) su 21 % PVM – atitinka nurodytą Paslaugų teikėjo pasiūlymą (Sutarties 2 priedas).

6. **Maksimali Sutarties vertė** per visą Sutarties galiojimo laikotarpį (įskaitant visus galimus Sutarties pratęsimus) – 32 670,00 Eur (trisdešimt du tūkstančiai šeši šimtai septyniasdešimt eurų 00 centų) su visais Paslaugos teikėjui pagal teisės aktus privalomais mokėti mokesčiais.

7. Į Paslaugų kainą (įkainį) įskaitomi visi Paslaugų teikėjui pagal teisės aktus privalomi mokėti mokesčiai ir kitos su Sutarties įgyvendinimu susijusios išlaidos, galinčios turėti įtakos kainai ar galinčios atsirasti vykdant Sutartį.

8. Sutartyje taikoma fiksuoto įkainio kainodara.

9. Sutarties 5 punkte nurodytas Paslaugų įkainis perskaičiuojamas:

9.1. Pasikeitus PVM tarifui:

9.1.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu pasikeitus PVM mokėjimą reglamentuojantiems teisės aktams, darantiems tiesioginę įtaką Paslaugų teikėjo teikiamų Paslaugų kainai, Paslaugų įkainis gali būti perskaičiuojamas. Jeigu Sutarties vykdymo metu pasikeičia (padidėja arba sumažėja) PVM tarifas, Paslaugų įkainis atitinkamai didinamas arba mažinamas. Paslaugų įkainis be PVM nesikeičia, keičiasi tik PVM dydis.

9.1.2. Perskaičiavimas įforminamas Šalių pasirašomu susitarimu, kuriame užfiksuojamas perskaičiuotas įkainis, ir kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

9.1.3. Perskaičiuotas Paslaugų įkainis taikomas už tą Paslaugų teikimo laikotarpį, už kurį PVM sąskaita-faktūra išrašoma galiojant naujam PVM.

9.1.4. Jeigu Paslaugų įkainio perskaičiavimą dėl pasikeitusio (padidėjusio ar sumažėjusio) PVM inicijuoja Paslaugų teikėjas, jis turi raštu kreiptis į Pirkėją. Pirkėjas taip pat turi teisę inicijuoti Paslaugų įkainio perskaičiavimą dėl pasikeitusio PVM.

9.2. Pasikeitus bendram kainų lygiui:

9.2.1. Pirmas Paslaugų įkainio perskaičiavimas vykdomas ne anksčiau kaip po 12 (dvylikos) mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

9.2.2. Paslaugų įkainis Sutarties galiojimo laikotarpiu galės būti perskaičiuojamas ir keičiamas ne dažniau kaip 1 (vieną) kartą kas 12 (dvylika) mėnesių.

9.2.3. Paslaugų įkainio perskaičiavimas atliekamas nustatytu periodiškumu, praėjus ne mažiau kaip 12 (dvylikai) mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo arba praėjus ne mažiau kaip 12 (dvylikai) mėnesių nuo paskutinio perskaičiavimo dienos, jeigu pagal Valstybės duomenų agentūros viešai Oficialiosios statistikos portale (<http://osp.stat.gov.lt/>) paskelbtus duomenis Lietuvos Respublikos metinė infliacija pasiekia 5 (penkis) ar daugiau procentų arba metinė defliacija pasiekia -5 (penkis) ar mažiau procentų ribą.

9.2.4. Paslaugų įkainio perskaičiavimas įforminamas Šalių pasirašomu susitarimu, kuriame užfiksuojamas perskaičiuotas įkainis, ir kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Perskaičiuotas įkainis pradedamas taikyti nuo ateinančio kalendorinio mėnesio po susitarimo dėl Paslaugų įkainio perskaičiavimo pasirašymo.

9.2.5. Paslaugų įkainio perskaičiavimą inicijuojanti Šalis turi informuoti kitą Šalį raštu apie pageidavimą perskaičiuoti Paslaugų įkainį ir pateikti konkrečius Valstybės duomenų agentūros viešai Oficialiosios statistikos portale (<http://osp.stat.gov.lt/>) paskelbtus duomenis.

9.3. Jei nei viena Šalis neinicijuoja Sutarties įkainio perskaičiavimo, Sutartyje nustatytas įkainis nebus keičiamas, o Pirkėjas atsiskaito su Paslaugų teikėju pagal Sutartyje nustatytą įkainį.

III SKYRIUS ATSISKAITYMO TVARKA

10. Paslaugų teikėjas už faktiškai kas mėnesį tinkamai suteiktas Paslaugas pateikia Pirkėjui Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą (Sutarties 3 priedas), kuriame išvardija Paslaugų teikėjo Pirkėjui už faktiškai per praeitą mėnesį suteiktas Paslaugas, pasibaigus kiekvienam ataskaitiniam mėnesiui, iki kito mėnesio 5 (penktos) dienos.

11. Pirkėjas, gavęs Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas arba pateikia pastabas dėl suteiktų Paslaugų ir nustato 2 (dviejų) darbo dienų terminą (esant svarbioms aplinkybėms Pirkėjas gali nustatyti ilgesnį terminą) pastabose nurodytiems trūkumams pašalinti, arba pasirašo Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą už tinkamai faktiškai per atitinkamą ataskaitinį mėnesį suteiktas Paslaugas.

12. Pirkėjui pasirašius Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą už suteiktas Paslaugas, Paslaugų teikėjas per 1 (vieną) darbo dieną po Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo pateikia Pirkėjui sąskaitą faktūrą už tinkamai faktiškai suteiktas Paslaugas (sąskaita faktūra pateikiama per Sąskaitų administravimo bendrąją informacinę sistemą SABIS).

13. Pasirašydamas Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, Pirkėjas patvirtina, kad Paslaugos suteiktos tinkamai.

14. Pirkėjas, po sąskaitos faktūros gavimo dienos, per 14 (keturiolika) darbo dienų pateikia Nacionaliniam bendrųjų funkcijų centrui (toliau – Centras) paraišką dėl lėšų pervedimo už faktiškai suteiktas Paslaugas. Centras pveda pinigines lėšas į Paslaugų teikėjo nurodytą sąskaitą banke per 6 (šešias) darbo dienas nuo paraiškos dėl lėšų pervedimo už faktiškai per atitinkamą ataskaitinį mėnesį suteiktas Paslaugas iš Pirkėjo gavimo dienos.

IV SKYRIUS

ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

15. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

15.1. teikti Paslaugas, atitinkančias Techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus, Sutarties 5 punkte nurodytu įkainiu, savo rizika ir sąskaita kaip įmanoma rūpestingiau bei efektyviau, užtikrinant Paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudojant visus reikiamus įgūdžius, žinias;

15.2. Sutarties VII dalyje nustatyta tvarka pranešti Pirkėjui tuo metu žinomų subteikėjų pavadinimus ir kontaktinius duomenis bei raštu informuoti Pirkėją apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus ūkio subjektus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau;

15.3. visą Sutarties galiojimo laikotarpį atitikti vykdyto viešojo pirkimo, kurio pagrindu sudaryta ši Sutartis, pirkimo dokumentuose keliamus kvalifikacijos reikalavimus. Kai Pirkėjas turi informacijos, kad Paslaugų teikėjas gali neatitikti viešojo pirkimo sąlygose numatytų kvalifikacijos reikalavimų, Pirkėjas gali paprašyti Paslaugų teikėjo pateikti atitikimą viešojo pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams įrodančius dokumentus;

15.4. užtikrinti, kad Paslaugas teks pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacinius reikalavimus atitinkantis specialistas: *nuasmeninti duomenys*;

15.5. remtis tais ūkio subjektais, kurie nurodyti Paslaugų teikėjo pasiūlyme, jeigu vykdant Sutartį jie pasitelkiami;

15.6. būti apsidraudęs savo, kaip duomenų apsaugos pareigūno, civilinę atsakomybę visu Sutarties galiojimo laikotarpiu ne mažesne nei 30 000 (trisdešimt tūkstančių) Eur už vieną draudiminį įvykį suma ir pateikti Pirkėjui tai patvirtinančius dokumentus;

15.7. neperduoti ar kitaip neperleisti visų ar dalies savo teisių ir įsipareigojimų pagal Sutartį tretiesiems asmenims (ūkio subjektams, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ar subteikėjams) be Pirkėjo išankstinio raštiško sutikimo;

15.8. derinti su Sutarties įgyvendinimu susijusius veiksmus su Pirkėju;

15.9. iškilus nesklandumams teikiant Paslaugas, nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo tokių aplinkybių paaiškėjimo dienos, raštu (elektroniniu paštu) informuoti Pirkėją apie šiuos nesklandumus ir jų priežastis, savo jėgomis ir lėšomis per protingą su Pirkėju suderintą terminą pašalinti dėl savo kaltės padarytus Paslaugų teikimo trūkumus;

15.10. vykdyti teisėtus Pirkėjo nurodymus, būtinus tinkamam Sutarties įvykdymui ir (ar) Paslaugų teikimo trūkumų pašalinimui;

15.11. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

15.12. pateikti iš anksto su Pirkėjo atsakingu atstovu suderintą PVM sąskaitą faktūrą per SABIS ir pasirašytą suteiktos Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą;

15.13. Pirkėjui raštu paprašius grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus ir (arba) duomenis (jei tokių būtų);

15.14. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

15.15. nenaudoti Pirkėjo ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

15.16. fiksuoti visas ūkines ir kitas operacijas, susijusias su Sutarties vykdymu, ir teisės aktų nustatyta tvarka saugoti su šiomis operacijomis susijusius dokumentus;

15.17. užtikrinti tinkamas technines ir organizacines duomenų saugumo priemones, reikalingas Paslaugų teikimui;

15.18. užtikrinti dėl savo funkcijų atlikimo sužinotų asmens duomenų slaptumą, informacijos konfidencialumą.

16. sudarius Sutartį, pasirašyti Asmens duomenų tvarkymo sutartį. Vadovaujantis Centralizuoto viešojo sektoriaus subjektų buhalterinės apskaitos organizavimo tvarkos aprašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2018 m. gegužės 23 d. nutarimu Nr. 488 „Dėl centralizuoto viešojo sektoriaus subjektų buhalterinės apskaitos organizavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“, Paslaugų teikėjo (ar jo darbuotojų) asmens duomenys, nurodyti Paslaugų perdavimo–priėmimo akte ir sąskaitoje faktūroje (vardas, pavardė, pareigos), Sutarties 16 punkte nurodytų mokėjimų atlikimo ir Pirkėjo finansinės apskaitos tvarkymo tikslais perduodami Centrai, kuris juos tvarko. Pirkėjas, kai asmens duomenys perduodami Centrai, veikia kaip duomenų valdytojas, o Centras veikia kaip duomenų tvarkytojas Pirkėjo vardu;

17. Paslaugų teikėjo teisės:

17.1. Sutarties vykdymui pasitelkti subteikėjus, jeigu pasiūlymo pateikimo metu jie buvo žinomi. Paslaugų teikėjas Sutarčiai vykdyti pasitelkdamas subteikėjus, turi apie tai informuoti Pirkėją kaip numatyta Sutarties 15.7 papunktyje ir 40–42 punktuose, tačiau tokiu atveju už tinkamą Sutarties įvykdymą Pirkėjui visais atvejais atsako pats Paslaugų teikėjas;

17.2. Sutarties vykdymo metu, kai tretieji asmenys (ūkio subjektai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi ar kiti subteikėjai) netinkamai vykdo įsipareigojimus Paslaugų teikėjui, taip pat tuo atveju, kai tretieji asmenys nepajėgūs vykdyti įsipareigojimų Paslaugų teikėjui dėl jiems iškelto bankroto bylos, pradėtos likvidavimo procedūros ar panašios trečiųjų asmenų padėties, Paslaugų teikėjas gali pakeisti trečiuosius asmenis Sutarties VII dalyje nustatyta tvarka;

17.3. gauti iš Pirkėjo visą informaciją reikalingą tinkamam Paslaugų suteikimui;

17.4. turi kitas Sutartyje ir teisės aktuose nustatytas teises.

18. Pirkėjas įsipareigoja:

18.1. gavęs Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą:

18.1.1. per 2 (dvi) darbo dienas pateikti pastabas dėl suteiktų Paslaugų ir nustatyti Paslaugų teikėjui 2 (dviejų) darbo dienų terminą (esant svarbioms aplinkybėms Pirkėjas gali nustatyti ilgesnį terminą) pastabose nurodytiems trūkumams pašalinti, jei Paslaugos neatitinka Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje nustatytų reikalavimų;

18.1.2. jį pasirašyti, jei suteiktos Paslaugos atitinka Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus;

18.2. pasirašęs Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą už tinkamai ir laiku faktiškai suteiktas Paslaugas, atsiskaityti su Paslaugų teikėju Sutartyje nustatyta tvarka;

18.3. suteikti Paslaugų teikėjui būtiną informaciją, būtiną Paslaugoms teikti.

19. Pirkėjo teisės:

19.1. gauti informaciją apie Sutarties vykdymo eigą;

19.2. reikalauti, kad tinkamai, laiku ir kokybiškai būtų teikiamos Paslaugos, prižiūrėti Paslaugų teikimą ir teikti pastabas, taip pat žodžiu ir raštu nurodyti Paslaugų teikėjui teikiamų Paslaugų trūkumus ir (ar) neatitikimus, reikalauti, kad jie būtų pašalinti per protingą terminą;

19.3. Sutarties vykdymo metu, prašyti Paslaugų teikėjo pateikti informaciją ir/ar dokumentus, kurie įrodytų Paslaugų teikėjo aplinkosaugos reikalavimų laikymąsi (pvz., ar buvo naudotasi elektroniniu parašu, ar atsisakyta nebūtino dokumentų spausdinimo ir kopijavimo ir kt.);

19.4. nepriimti Sutarties reikalavimų neatitinkančių Paslaugų ir atsisakyti mokėti už netinkamai suteiktas Paslaugas;

19.5. turi kitas Sutartyje ir teisės aktuose nustatytas teises.

20. Šalys įsipareigoja:

20.1. sąžiningai, protingai, tinkamai, laiku ir kokybiškai atlikti savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį;

20.2. ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas raštu pranešti kitai Šaliai apie adresą arba kitų rekvizitų pasikeitimą. Šalis, nepranešusi apie savo rekvizitų pasikeitimą laiku, negali reikšti pretenzijų kad negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius kitai Šaliai žinomus rekvizitus, arba kita Šalis dėl naujų kitos Šalies rekvizitų nežinojimo netinkamai įvykdė savo įsipareigojimus;

20.3. laikyti Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Šalys gauna viena iš kitos vykdydamos Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

20.4. elektroniniu paštu informuoti viena kitą apie Sutarties 57 punkte nurodytų atstovų, atsakingų už sutarties vykdymą, ir jų duomenų kontaktams pakeitimus.

V SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAS IR NUTRAUKIMAS, ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

21. Sutartis įsigalioja nuo Sutarties sudarymo ir galioja, kol bus nupirkta Paslaugų už Sutarties 6 punkte nurodytą maksimalią Sutarties vertę, bet ne ilgiau nei 12 (dvylika) mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos, priklausomai nuo to, kuri sąlyga atsiras anksčiau, o finansinių įsipareigojimų atžvilgiu iki visiško tokių įsipareigojimų įvykdymo.

22. Pirkėjui Sutarties galiojimo metu nupirkus Paslaugų už mažiau kaip 100 procentų Sutarties 6 punkte nurodytos maksimalios Sutarties vertės, Paslaugų teikimo trukmė abipusiu raštišku Šalių susitarimu gali būti pratęsiama 2 kartus ne ilgesniam kaip 12 (dvylikos) mėnesių laikotarpiams. Bendra Sutarties trukmė, įskaitant pratęsimus, negali būti ilgesnė nei 36 (trisdešimt šeši) mėn., skaičiuojant nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

23. Vykdam Sutartį gali būti atliekami techninio pobūdžio Sutarties pakeitimai, kurie visiškai nedaro įtakos šalių tarpusavio įsipareigojimų turinio pakeitimui, galimi be Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo. Techninio pobūdžio pakeitimais laikoma: Sutarties šalių rekvizitai, asmenų, atsakingų už Sutarties vykdymą, pakeitimas, techninės klaidos, taisomos Sutarties nuostatos, kurios prieštarauja imperatyviems teisės aktų reikalavimais (pvz., sudaryta Sutartis neatitinka pateikto pasiūlymo, todėl ją reikia keisti taip, kad šiuos dokumentus atitiktų). Techninio pobūdžio pakeitimai įforminami Šalių atstovų pasirašytu susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis.

24. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos tik Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje numatytais atvejais.

25. Sutartis gali būti nutraukta:

25.1. Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nustatytais pagrindais ir tvarka;

25.2. Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatytais pagrindais ir tvarka;

25.3. Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka.

26. Sutartis gali būti nutraukiama abipusiu raštišku šalių susitarimu.

27. Pirkėjas ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas įspėjęs Paslaugų teikėją turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį šiais atvejais:

27.1. kai Paslaugų teikėjas nevykdo savo esminių įsipareigojimų, nurodytų Sutarties 15.1 ir/ar 15.2, ir/ar 15.3, ir/ar 15.4, ir/ar 15.5, ir/ar 15.6 papunkčiuose;

27.2. kai Paslaugų teikėjas per Pirkėjo nustatytą protingą terminą neįvykdo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

27.3. kai Paslaugų teikėjas perleidžia Sutartį vykdyti tretiesiems asmenims be Pirkėjo rašytinio sutikimo;

27.4. kai keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra, teisinė forma ar teisinis statusas, veiklos pobūdis ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

27.5. Paslaugų teikėjui iškeliama bankroto byla arba jis likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą.

28. Pirkėjui Sutartį vienašališkai nutraukiant Sutarties 27.1–27.4 papunkčiuose nurodytais atvejais apie tai ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas įspėjęs Paslaugų teikėją, Paslaugų teikėjas privalo sumokėti 10 (dešimties) procentų nuo Sutarties 6 punkte nurodytos sumos dydžio baudą, kuri Šalių susitarimu laikoma minimaliais patirtais nuostoliais, ir Pirkėjui atlyginti visus tiesioginius nuostolius, kurių ši bauda nekompensuoja.

29. Pirkėjui Sutartį vienašališkai nutraukiant Sutarties 27.5 papunktyje nurodytu atveju, Pirkėjas Paslaugų teikėjui apmoka už iki Sutarties nutraukimo faktiškai suteiktų Sutartyje nustatytas sąlygas atitinkančių Paslaugų dalį.

30. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas įspėjęs Pirkėją, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, kai dėl Pirkėjo kaltės už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas vėluojama atsiskaityti daugiau negu 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų.

31. Paslaugų teikėjui Sutartį vienašališkai nutraukiant Sutarties 30 punkte nurodytu atveju, Pirkėjas privalo sumokėti 10 (dešimties) procentų nuo nesumokėtos sumos dydžio baudą, kuri Šalių

susitarimu laikoma minimaliais patirtais nuostoliais, ir atlyginti visus tiesioginius nuostolius, kurių ši bauda nekompensuoja.

32. Jei dėl netinkamo Sutarties 15.1 ir/ar 15.2, ir/ar 15.3, ir/ar 15.4, ir/ar 15.5, ir/ar 15.6 papunkčiuose nustatytų Paslaugų teikėjo įsipareigojimų vykdymo Pirkėjas nepasinaudoja teise nutraukti Sutarties, Pirkėjui pareikalavus, Paslaugų teikėjas Pirkėjui sumoka 10 (dešimties) procentų nuo Sutarties 6 punkte nurodytos sumos dydžio baudą. Pirkėjas turi teisę išskaičiuoti šią baudą iš Paslaugų teikėjui mokėtinos sumos. Baudos sumokėjimas nelaikomas visišku Pirkėjo nuostolių atlyginimu ir neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo pareigos juos visiškai atlyginti.

33. Šalys atsako už Sutarties vykdymą Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Kai Sutartis nevykdoma ar netinkamai vykdoma, viena Šalis turi teisę reikalauti tiesioginių nuostolių atlyginimo, ne didesne suma nei Sutarties vertė, o kita Šalis privalo atlyginti dėl Sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo padarytus tiesioginius nuostolius. Viena Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai patirtus tiesioginius nuostolius dėl sutartinių įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo rašytinio kitos Šalies pareikalavimo gavimo dienos. Šalys turi teisę skaičiuoti viena kitai po 0,03 (tris šimtas) procento delspinigių nuo sumos, kuriai neįvykdyti įsipareigojimai, už kiekvieną uždelstą įvykdyti įsipareigojimus dieną. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Sutarties šalių nuo įsipareigojimų dėl šios Sutarties vykdymo.

VI SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

34. Šalys nėra atsakingos už visišką ar dalinį sutartinių įsipareigojimų neįvykdymą, jeigu įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, kurių negalėjo numatyti arba išvengti, ar kuriomis nors priemonėmis pašalinti, kurios atsirado po Sutarties įsigaliojimo dienos, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės nustatomos ir patvirtinamos vadovaujantis Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, taisyklių patvirtinimo“.

35. Jei kuri nors Sutarties Šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą Šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį ir nurodydama sutartinius įsipareigojimus, kurių ji negalės vykdyti.

36. Jei bent viena Sutarties Šalių bus paveikta nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių ir dėl to nesugebės įvykdyti Sutartyje numatytų įsipareigojimų, ši Šalis raštiškai turėtų informuoti kitą Šalį apie susiklosčiusias aplinkybes ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas po įvykio. Laiku nepranešus kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes, nukentėjusioji Šalis neturės teisės naudoti tokių aplinkybių kaip pasiteisinimo.

37. Pasibaigus nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, Šalis, dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių negalėjusi vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama pranešti apie tai kitai Šaliai ir atnaujinti savo įsipareigojimų vykdymą.

38. Jeigu nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės ir jų padariniai tęsiasi ilgiau negu vieną mėnesį, kiekviena Šalis turi teisę atsisakyti vykdyti savo įsipareigojimus ir nutraukti Sutartį. Tokiu atveju Šalys iki Sutarties nutraukimo dienos privalo visiškai atsiskaityti viena su kita už faktiškai suteiktas ir Sutartyje nustatytas sąlygas atitinkančias Paslaugas.

VII SKYRIUS

ŪKIO SUBJEKTŲ, KURIŲ PAJĖGUMAIS PASLAUGŲ TEIKĖJAS REMIASI, SUBTEIKĖJŲ IR SUTARTIES VYKDYMUI PASKIRTŲ SPECIALISTŲ KEITIMO TVARKA

39. Sutarties vykdymui gali būti pasitelkiami ūkio subjektai, kurių pajėgumais (kvalifikacija) Paslaugų teikėjas remiasi, ar kiti subteikėjai. Jei Paslaugų teikėjas savo pasiūlyme nurodė, kad, vykdant Sutartį bus pasitelkiami ūkio subjektai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ar kiti subteikėjai, jie nurodomi šioje Sutartyje. Pasitelkiamas (*jei pasitelkiamas*): nepasitelkiamas.

40. Tuo atveju, jei pasiūlymo pateikimo metu Paslaugų teikėjui nebuvo žinomi subteikėjai (kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas nesiremia), Paslaugų teikėjas po Sutarties įsigaliojimo įsipareigoja ne vėliau kaip likus 3 (trims) darbo dienoms iki Sutarties etapo, kurio veiklas vykdys numatomas pasitelkti subteikėjas, vykdymo pradžios Pirkėjui pranešti tuo metu žinomų subteikėjų pavadinimus ir kontaktinius duomenis. Paslaugų teikėjas privalo informuoti Pirkėją apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu.

41. Gavęs Pirkėjo sutikimą, Paslaugų teikėjas gali pakeisti Sutarties 39 punkte nurodytus subteikėjus ir/ar ūkio subjektus, kurio pajėgumais (kvalifikacija) Paslaugų teikėjas remiasi, jeigu:

41.1. Sutarties vykdymo metu ūkio subjektas, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ar subteikėjas Paslaugų teikėjui nevykdo, netinkamai vykdo įsipareigojimus ir/ar gauti pagrįsti skundai dėl ūkio subjekto, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ar subteikėjo netinkamo Paslaugų teikimo;

41.2. kai dėl objektyvių priežasčių (nutrūkus teisiniams santykiams su Paslaugų teikėju, ūkio subjektui, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ar subteikėjui atsisakius atlikti Paslaugas ir kt.) nebegali atlikti visų ar dalies Sutartyje nurodytų Paslaugų;

41.3. ūkio subjektas, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ar subteikėjas nepajėgus vykdyti įsipareigojimų Paslaugų teikėjui dėl iškeltos bankroto, restruktūrizavimo bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų.

42. Prašymas dėl Sutarties 39 punkte nurodyto ūkio subjekto, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, / subteikėjo keitimo kitu ūkio subjektu, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, / subteikėju ar naujų subteikėjų pasitelkimo Pirkėjui pateikiamas raštu, nurodant tokio keitimo priežastis.

43. Naujas ūkio subjektas, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi kvalifikacijai atitikti, turi atitikti visus viešojo pirkimo, kurio pagrindu sudaryta ši Sutartis, dokumentuose nustatytus kvalifikacinius reikalavimus bei pateikti Pirkėjui kvalifikacijos atitiktį patvirtinančius dokumentus tai dienai, kai Paslaugų teikėjas kreipiasi į Pirkėją su prašymu pakeisti ūkio subjektą, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ar subteikėją. Pasitelkdamas ir vėliau keisdamas pasitelkiamus trečiuosius asmenis Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad jie yra pajėgūs ir kompetentingi tinkamam jiems pavestų užduočių vykdymui.

44. Sutarties 15.4 punkte nurodytas specialistas gali būti keičiamas kitu specialistu dėl objektyvių priežasčių (specialisto ligos ar mirties atveju) ar specialistui atsisakius teikti paslaugas. Naujas specialistas turi būti ne žemesnės kvalifikacijos nei ta, kuri buvo nustatyta viešojo pirkimo dokumentuose. Paslaugų teikėjas prašymą dėl Sutartyje nurodyto specialisto keitimo kitu specialistu Pirkėjui pateikia raštu ne vėliau kaip prieš 3 (tris) darbo dienas, nurodydamas tokio keitimo priežastis. Kartu su prašymu Paslaugų teikėjas turi pateikti Pirkėjui siūlomo specialisto kvalifikacijos atitiktį patvirtinančius dokumentus bei Sutarties 15.4 punkte nurodyto specialisto raštą, kuriame specialistas nurodo priežastį, dėl kurios atsisako teikti paslaugas (jei specialistas atsisako toliau teikti paslaugas). Prieš duodamas sutikimą keisti specialistą Pirkėjas turi patikrinti naujų, Paslaugų teikėjo pasiūlyme nenurodytų, specialistų kvalifikaciją.

45. Pirkėjui sutikus su ūkio subjekto, kurio pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi, ir/ar subteikėjo, ir/ar specialisto pakeitimu, pakeitimas įforminamas raštu Šalims pasirašant atskirą susitarimą.

46. Ūkio subjektų keitimo ar specialistų pakeitimas be Pirkėjo raštiško sutikimo yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

VIII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

47. Vykdamt šią Sutartį asmens duomenys yra tvarkomi remiantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais asmens duomenų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais. Paslaugų teikėjas prisiima visą atsakomybę už jam perduotų ar dėl savo funkcijų pagal Sutartį atlikimo sužinotų asmens duomenų tvarkymą ir apsaugą.

48. Visa informacija apie Pirkėjo ar jo nurodymu vykdomo asmens duomenų tvarkymo principus, tikslus, apimtį ir pagrindus, Pirkėjo duomenų apsaugos pareigūną, asmens duomenų subjektą, kurių duomenis tvarko Pirkėjas teises ir jų įgyvendinimo tvarką, Pirkėjo darbuotojų, dirbančių pagal darbo

sutartis, ir valstybės tarnautojų pareigas, susijusias su asmens duomenų tvarkymu, viešai paskelbta Pirkėjo interneto svetainėje skyriuje „Asmens duomenų apsauga“ adresu <https://sppd.lrv.lt/lt/asmens-duomenu-apsauga-1/>

49. Sutarčiai ir visoms iš Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

50. Šalys įsipareigoja laikyti paslapyje bet kokią techninę, komercinę, finansinę ar kitokio pobūdžio informaciją, perduotą viena kitai, taip pat informaciją apie šią Sutartį bei imtis visų priemonių, kad gauta informacija nepatektų tretiesiems asmenims Sutarties galiojimo terminu bei neribotą laikotarpį po to.

51. Bet kokie pranešimai, informacija, dokumentacija ar korespondencija dėl Sutarties ar jos vykdymo turi būti įforminta raštu lietuvių kalba ir išsiųsta registruotu paštu, kurjeriu ar elektroniniu paštu. Jeigu informacija perduodama elektroniniu paštu, ji laikoma tinkamai perduota tik tuo atveju, jeigu Šalis, kuriai skirta tokia informacija, elektroniniu paštu patvirtina jos gavimo faktą.

52. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant šią Sutartį, įskaitant autorines turtines ir kitas intelektinės nuosavybės teises (išskyrus neturtines autorių teises), yra Pirkėjo nuosavybė. Kai teikiant Paslaugas sukuriama rezultatai ar jų dalis yra autorių teisių objektai pagal Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą, Paslaugų teikėjas kartu su visais rezultatais visam laikui perduoda Pirkėjui Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme nurodytas išimtinės autorių turtines teises į minėtus autorių teisių objektus Lietuvoje ir už jos ribų bei leidžia Pirkėjui naudoti minėtus autorių teisių objektus visais Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme nurodytais būdais.

53. Be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo Paslaugų teikėjas neturi teisės perleisti jokios naudos ar intereso pagal Sutartį, sudaryti subteikimo sutarties, išskyrus atvejį, kai Paslaugų teikėjo bankui perleidžiamos pagal Sutartį sumokėtinos lėšos. Sutikimas duodamas tik dėl tų Paslaugų dalies, dėl kurios sudaroma subteikimo sutartis. Subteikėjų, nenumatytų Paslaugų teikėjo pasiūlyme, kandidatūras ir jų teikiamas paslaugas Paslaugų teikėjas privalo iš anksto suderinti su Pirkėju.

54. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme pagal Pirkėjo buveinės vietą.

55. Sutarties kalba yra lietuvių kalba.

56. Jei Sutartis (ar jos pakeitimai) pasirašoma skirtingomis dienomis, tai įsigaliojimo data laikoma vėlesnio pasirašymo diena.

57. Šalys paskiria savo atstovus, atsakingus už sutarties vykdymą:

57.1. įgaliotas Pirkėjo atstovas: *nuasmeninti duomenys*

57.2. įgaliotas Paslaugų teikėjo atstovas: *nuasmeninti duomenys*

58. Pirkėjo už Sutarties ir jos pakeitimų paskelbimą pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas skiriamas asmuo: *nuasmeninti duomenys*

59. Šie Sutarties priedai yra sudėtinė ir neatskiriama Sutarties dalis:

59.1. Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugų techninė specifikacija – Sutarties 1 priedas;

59.2. Pasiūlymas Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugų pirkimui – Sutarties 2 priedas;

59.3. Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pavyzdinė forma – Sutarties 3 priedas;

IX SKYRIUS

ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI, REKVIZITAI, PARAŠAI

Pirkėjas

**Socialinių paslaugų priežiūros departamentas
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos**

A. Vivulskio g. 13, 03162 Vilnius

Įstaigos kodas: 191717258

Paslaugų teikėjas

nuasmeninti duomenys

nuasmeninti duomenys

2021 m. spalio d. Individualios veiklos
vykdymo pažymą Nr.
PVM mokėtojo kodas

A.S.
Finansų įstaiga LR valstybinė institucija
Lietuvos Respublikos finansų ministerija
Finansų įstaigos kodas 40400
Tel. +370 658 82023
El. paštas sppd@sppd.lt

Direktorius *nuasmeninti duomenys*

A.S.
Swedbank bankas, AB

Banko kodas 73000
Tel. *nuasmeninti duomenys*
El. paštas *nuasmeninti duomenys*

nuasmeninti duomenys

ASMENS DUOMENŲ APSAUGOS TEIKIMO PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I SKYRIUS BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugų techninė specifikacija (toliau – Techninė specifikacija) yra skirta Socialinių paslaugų priežiūros departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (toliau – Departamentas), perkamų Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugų (toliau – Paslaugos) detaliam aprašymui.

1.2. Paslaugos perkamos siekiant įgyvendinti 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – Reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų apsaugą, nuostatas.

1.3. Departamento funkcijos nustatytos Socialinių paslaugų priežiūros departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos nuostatuose, patvirtintuose Socialinės apsaugos ir darbo ministro 2006 m. liepos 1 d. įsakymu Nr. A1-182 „Dėl Socialinių paslaugų priežiūros departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos nuostatų patvirtinimo“ (<https://sppd.lrv.lt/lt/administracine-informacija/nuostatai>). Departamentą sudaro 8 struktūriniai padaliniai – skyriai, kurių funkcijos numatytos skyrių nuostatuose (<https://sppd.lrv.lt/lt/kontaktai>).

1.4. Paslaugų teikimo laikotarpis – nuo pirkimo sutarties įsigaliojimo iki kol bus nupirkta Paslaugų už maksimalią pirkimo sutarties kainą, bet ne ilgiau nei 36 mėnesiai, priklausomai nuo to, kuri sąlyga atsiranda anksčiau.

II SKYRIUS PERKAMŲ PASLAUGŲ APIMTIS IR REIKALAVIMAI PASLAUGOMS

2.1. **Pirkimo objektas** – Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugos.

2.2. Paslaugų apimtis:

2.2.1. atlikti Departamento duomenų apsaugos pareigūno (toliau – DAP) funkcijas, numatytas Reglamente;

2.2.2. Departamente organizuoti, periodiškai vykdyti, kontroliuoti ir vadovauti asmens duomenų tvarkymo veiklai, poveikio asmens duomenų apsaugai vertinimo procesui, asmens duomenų tvarkymo veiklos keliamos rizikos įvertinimui, asmens duomenų pažeidimo sukkelto poveikio duomenų subjektų teisėms įvertinimui;

2.2.3. užtikrinti Departamente asmens duomenų saugumo pažeidimų prevenciją, sekti asmens duomenų saugumo pažeidimo rizikas; organizuoti galimo asmens duomenų saugumo pažeidimo

įvertinimą, organizuoti, o prireikus pačiam įvykdyti, pranešimų apie asmens duomenų saugumo pažeidimus teikimą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai (toliau – Inspekcija), duomenų subjektams ir/ar duomenų valdytojui (tais atvejais, kai Departamentas yra duomenų tvarkytojas); užtikrinti nenutrūkstamą asmens duomenų saugumo pažeidimo stebėjimą; pildyti duomenų saugumo pažeidimų registravimo žurnalą;

2.2.4. reguliariai (bet ne rečiau kaip kas ketvirtį), o pasikeitus teisiniam reglamentavimui ar Departamento (ar jo skyrių) vykdomoms funkcijoms – nedelsiant, peržiūrėti ir esant poreikiui atnaujinti Departamento asmens duomenų tvarkymo veiklos įrašų informaciją, užtikrinti šių įrašų atitiktį asmens duomenų tvarkymo veiklai, fiksuoti pakeitimų atlikimą nauja asmens duomenų tvarkymo įrašų versija ir ją teikti tvirtinti Departamento direktoriui;

2.2.5. nagrinėti duomenų subjektų teisių įgyvendinimo prašymus, skundus ir įgyvendinti duomenų subjektų teises asmens duomenų apsaugos srityje;

2.2.6. ne rečiau kaip kas metus (o pasikeitus teisiniam reglamentavimui ar Departamento (ar jo skyrių) vykdomoms funkcijoms – nedelsiant) peržiūrėti ir pateikti rekomendacijas bei, jei reikia, atnaujinti Departamento asmens duomenų tvarkymo taisyklės (toliau – Taisyklės), kitus su asmens duomenų apsauga susijusius Departamento teisės aktus ir/ar pateikti rekomendacijas dėl asmens duomenų procesų tobulinimo Departamente;

2.2.7. vertinti Departamento parengtų/rengiamų vidaus dokumentų, teisės aktų, sutarčių (įskaitant sutarčių su duomenų tvarkytojais dėl asmens duomenų tvarkymo ir kt.), siunčiamų raštų (pagal poreikį) bei Departamente vykdomų procesų, naudojamų ir/ar valdomų informacinių sistemų ir įgyvendinamų techninių ir organizacinių priemonių, susijusių su asmens duomenų valdymu/tvarkymu, atitiktį Reglamentui, Lietuvos Respublikos ir Departamento teisės aktams, reglamentuojantiems asmens duomenų apsaugą, dėl jų raštu teikti siūlymus ir pastabas (įskaitant, bet neapsiribojant, apie trūkstamų Departamento vidaus dokumentų, reglamentuojančių asmens duomenų apsaugą, papildomų techninių ir organizacinių priemonių poreikį). Nustačius neatitikimus Reglamento, Lietuvos Respublikos teisės aktams, reglamentuojantiems asmens duomenų apsaugą, nuostatoms, parengti šių teisės aktų nuostatas atitinkančių Departamento dokumentų ir/ar teisės aktų projektų pakeitimo projektus ir siūlyti juos patvirtinti;

2.2.8. raštu informuoti Departamento direktorių apie Departamente esančias asmens duomenų apsaugos problemas, neįgyvendintas Reglamento, asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų ir Taisyklių nuostatas;

2.2.9. siūlyti konkrečias priemones bei būdus, užtikrinančius Departamento veiklos asmens duomenų apsaugos srityje atitikimą Reglamento, Taisyklių bei kitų teisės aktų nuostatoms;

2.2.10. konsultuoti žodžiu ir raštu Departamento darbuotojus ir duomenų subjektus visais su asmens duomenų apsauga susijusiais klausimais;

2.2.11. kontroliuoti asmens duomenų (įskaitant dokumentų, kuriuose yra asmens duomenų) tvarkymo, saugojimo ir naikinimo terminų laikymąsi;

2.2.12. kontroliuoti asmens duomenų tvarkymo ir jų pakeičių atitiktį Taisyklėms;

2.2.13. bendradarbiauti su Inspekcija ir atlikti kontaktinio asmens funkcijas su asmens duomenų tvarkymu susijusiais klausimais;

2.2.14. užtikrinti nuolatinį Departamento darbuotojų švietimą asmens duomenų apsaugos srityje (ne rečiau kaip kartą per metus organizuoti mokymus, periodiškai siųsti atmintines ir pan.); užtikrinti, kad darbuotojai, kurių veikla susijusi su asmens duomenų tvarkymu, būtų tinkamai susipažinę su konkrečiai jų veiklai taikomais asmens duomenų apsaugos teisės aktais bei taisyklėmis ir jų nevykdymo pasekmėmis;

2.2.15. kas pusmetį teikti veiklos ataskaitą Departamento direktoriui;

2.2.16. esant ginčams dėl Reglamento (ES) 2016/679 vykdymo, atstovauti Departamento interesus visose valstybės institucijose ir įstaigose (įskaitant ikiteismines ginčo institucijas).

III SKYRIUS

KITI REIKALAVIMAI PASLAUGŲ TEIKIMUI

3.1. Paslaugų teikėjas turi būti apsidraudęs savo, kaip duomenų apsaugos pareigūno, civilinę atsakomybę visu pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu ne mažesne nei 30 000,00 Eur už vieną draudiminį įvykį suma ir pateikti tai patvirtinančius dokumentus pirkimo sutartyje nustatytu terminu.

3.2. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti tinkamas organizacines ir technines priemones pirkimo sutarties vykdymui.

3.3. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti dėl savo funkcijų atlikimo sužinotų asmens duomenų slaptumą, informacijos konfidencialumą.

3.4. Paslaugų teikėjas, teikdamas Paslaugas turi vadovautis galiojančiais teisės aktais. Pasikeitus teisės aktams, turintiems įtakos teikiamų Paslaugų turiniui, Paslaugų teikėjas teikdamas Paslaugas, privalo vadovautis Paslaugų suteikimo dieną galiojančiais teisės aktais.

3.5. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti tinkamą, nepertraukiamą ir kokybišką Paslaugų teikimą.

3.6. Teikiant Paslaugas bendravimas su Departamento darbuotojais ir vadovybe vyksta įvairiomis formomis (raštu, žodžiu) ir būdais (susitinkant, bendraujant telefonu, siunčiant el. laiškus ar kitaip palaikant ryšius). Paslaugos abipusiu susitarimu teikiamos kontaktiniu ar nuotoliniu būdu.

3.7. Departamentas prioritetizuoja užklausas tokia tvarka:

Kategorija	Spalva	Aprašymas	Atsakymo terminas
Aukšta	Raudona	Skubūs klausimai (pvz., saugumo incidentas, teisinė rizika)	per 1 darbo dieną nuo užklausos pateikimo dienos
Vidutinė	Geltona	Reikalavimų aiškinimas, duomenų subjekto užklausos, procesų korekcijos ir kt.	iki 5 darbo dienų nuo užklausos pateikimo dienos

Žema	Žalia	Bendros konsultacijos, gerosios praktikos rekomendacijos	iki 10 darbo dienų nuo užklauskos pateikimo dienos
------	-------	--	--

3.7.1. Jei Paslaugų teikėjas nesilaiko 3.7 papunktyje numatytų terminų pagal numatytas kategorijas, taikomos šios baudos už kiekvieną pavėluotą darbo dieną:

- *Aukšta – raudona: 100,00 Eur (šimtas eurų) už kiekvieną pavėluotą dieną;
- *Vidutinė – geltona: 50,00 Eur (penkiasdešimt eurų) už kiekvieną pavėluotą dieną;
- *Žema – žalia: 20,00 Eur (dvidešimt eurų) už kiekvieną pavėluotą dieną.

3.7.2. Baudos skaičiuojamos nuo dienos, kai pasibaigė nustatytas terminas, iki faktinio užklauskos įvykdymo. Departamentas turi teisę išskaičiuoti baudą iš mokėtinos sumos arba reikalauti jos sumokėjimo per 15 kalendorinių dienų nuo pranešimo. Jei vėlavimas viršija 10 darbo dienų, Departamentas turi teisę nutraukti sutartį dėl esminio pažeidimo.

3.8. Departamentui pareikalavus, Paslaugų teikėjas privalo teikti papildomą informaciją apie Paslaugų teikimo procesą, informaciją apie Paslaugas teikiantį specialistą ir jo kvalifikaciją, kitą Departamento prašomą informaciją ir dokumentus, susijusius su pirkimo sutartimi.

3.9. Jei Paslaugų teikimo metu Paslaugų teikėjui iškiltų poreikis atlikti tam tikras papildomas veiklas (užduotis, duomenų analizes ar kt.), kurios nėra įvardytos šioje techninėje specifikacijoje, tačiau jų atlikimas yra būtinas, Paslaugų teikėjas, informavęs Departamentą, privalo tas veiklas atlikti už tą pačią Paslaugų kainą, nurodytą pasiūlyme, ir jos bus laikomos techninės specifikacijos dalimi.

3.10. Departamentas, vadovaudamasis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdamas žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdamas žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ (2022 m. gruodžio 13 d. įsakymu Nr. D1-401 redakcija) (toliau – Aprašas) ir siekdamas įgyvendinti Aprašo 4.4.4.1. punkte įtvirtintą aplinkosauginį principą: „4.4.4.1. prekių pagaminti ir (ar) tiekti, paslaugai teikti ar darbams atlikti sunaudojama mažiau gamtos išteklių ir (ar) sudėtyje yra pakartotinai panaudotų ir (ar) perdirbtų medžiagų“, nustato aplinkos apsaugos kriterijų, kuris įtvirtinamas privaloma pirkimo sutarties vykdymo sąlyga:

3.10.1. atsisakoma nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, rengiama dokumentacija, paslaugų perdavimo–priėmimo aktai Departamentui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu, o dokumentacija, kuri turi būti pasirašoma ir paslaugų perdavimo–priėmimo aktai turi būti pasirašomi elektroniniu parašu;

3.10.2. esant būtinybei spausdinti, naudojamas perdirbtas popierius, atitinkantis Apraše nustatytus reikalavimus.

PASIŪLYMAS
ASMENS DUOMENŲ APSAUGOS TEIKIMO PASLAUGŲ PIRKIMUI

2026-01-05

(Data)

Tiekėjo pavadinimas*	M	K
Tiekėjo adresas ir pašto indeksas*		
Įmonės kodas* (arba fizinio asmens Individualios veiklos pažymos data ir Nr.) ir PVM mokėtojo kodas*		
Banko sąskaita, banko pavadinimas, kodas		
Tiekėjo telefono numeris		
El. pašto adresas ir interneto svetainės adresas		
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė		
Tiekėjo, laimėjimo atveju, pasirašančio pirkimo sutartį, asmens vardas, pavardė, pareigos		
Už tiekėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymą atsakingo asmens pareigos, vardas, pavardė, telefono numeris, el. paštas		

**Jeigu pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai, įmonių kodai, adresai ir pašto indeksai*

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visais reikalavimais nustatytais pirkimo dokumentuose, paskelbtuose Viešųjų pirkimų tarnybos Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje.

Vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalimi Departamentas per 15 dienų nuo pirkimo sutarties sudarymo ar jos pakeitimo, bet ne vėliau kaip iki pirmojo mokėjimo pagal ją pradžios Viešųjų pirkimų tarnybos nustatyta tvarka per CVP IS paskelbs laimėjusio dalyvio pasiūlymą, raštu sudarytą pirkimo sutartį ir pirkimo sutarties pakeitimus, išskyrus informaciją, kuriai taikomi šio įstatymo 20 straipsnio 5 dalyje nurodyti konfidencialios informacijos apsaugos reikalavimai arba kurios atskleidimas prieštarautų informacijos ir duomenų apsaugą reguliuojantiems teisės aktams arba visuomenės interesams, pažeistų teisėtus konkretaus tiekėjo komercinius interesus arba turėtų neigiamą poveikį tiekėjų konkurencijai

Informacija apie kiekvieno ūkio subjektų grupės partnerio įsipareigojimus, vykdant pirkimo sutartį (pildoma, kai bendrą pasiūlymą pateikia ūkio subjektų grupė):

Eil. Nr.	Partnerio pavadinimas	Kiekvieno ūkio subjektų grupės partnerio įsipareigojimai vykdant numatomą su perkančiąja organizacija sudaryti pirkimo sutartį	Kiekvieno ūkio subjektų grupės partnerio įsipareigojimai vykdant numatomą su perkančiąja organizacija sudaryti pirkimo sutartį (apimtis eurais ir (ar) procentais)
1.			
...			

Informacija apie **ūkio subjektus, kuriu pajėgumais tiekėjas remiasi**, siekiant atitikti kvalifikacijos reikalavimus:

Eil. Nr.	Ūkio subjekto pavadinimas, kodas	Pirkimo sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti ūkio subjektui, aprašymas (kokiems konkrečioms sutartiniamis įsipareigojimams pasitelkiamas ūkio subjektas)	Ūkio subjektui perduodamų įsipareigojimų dalis pasiūlymo kainoje (procentais ar eurai)
1.			
...			

Pastabos:

1. *Specialistas (fizinis asmuo), kurio pajėgumais bus remiamasi įrodinėjant tiekėjo kvalifikaciją, ir kurio tiekėjas neketina įdarbinti, laikomas ūkio subjektu, kurio pajėgumais remiamasi (kvalifikacijai pagrįsti).*
2. *Tiekėjas įsipareigoja pranešti perkančiajai organizacijai apie ūkio subjektų pasikeitimą pirkimo sutarties vykdymo metu.*
3. *Pateikiama ūkio subjekto pasirašytos laisvos formos deklaracijos ar kito dokumento, patvirtinančio sutikimą dalyvauti šiame viešajame pirkime, skaitmeninė kopija ir įrodymai, kad vykdant pirkimo sutartį tiekėjui bus prieinami lentelėje nurodytų ūkio subjektų pajėgumai.*
4. *Įsipareigojimų dalies, kuriai ketinama pasitelkti ūkio subjektą, planuojama vertė įeina į bendrą pasiūlymo kainą.*
5. *Ūkio subjektai, kurių pajėgumais tiekėjas remiasi (kvalifikacijai pagrįsti), turi būti išviešinti teikiant pasiūlymą, nes po pasiūlymo pateikimo termino pabaigos tiekėjas remtis (nurodyti) naujų ūkio subjektų tam, kad atitikti kvalifikacijos reikalavimus, negalės.*

Informacija apie **kvazisubtiekėjus (fizinius asmenis), kuriu kvalifikacija tiekėjas remiasi**, siekiant atitikti kvalifikacijos reikalavimus, ir kurie pasiūlymo pateikimo metu dar nėra tiekėjo ar ūkio subjekto, kurio pajėgumais tiekėjas remiasi, ar subtiekėjo darbuotojai, tačiau juos ketinama įdarbinti, jei pasiūlymas bus pripažintas laimėjusiu:

Eil. Nr.	Kvazisubtiekėjo vardas, pavardė	Pirkimo sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti kvazisubtiekėjui, aprašymas (kokiems konkrečioms sutartiniamis įsipareigojimams pasitelkiamas kvazisubtiekėjas)	Kvalifikacinis reikalavimas, kurį tenkina kvazisubtiekėjas
1.			

Pastabos:

1. *Pateikiama kvazisubtiekėjo pasirašyto laisvos formos sutikimo, patvirtinančio suteikti pirkimo sutartyje nurodytas paslaugas, skaitmeninė kopija.*
2. *Įsipareigojimų dalies, kuriai ketinama pasitelkti kvazisubtiekėją, planuojama vertė įeina į bendrą pasiūlymo kainą.*
3. *Kvazisubtiekėjai turi būti išviešinti teikiant pasiūlymą, nes po pasiūlymų pateikimo termino pabaigos tiekėjas remtis (nurodyti) naujų kvazisubtiekėjų tam, kad atitikti kvalifikacijos reikalavimus, negalės.*

Informacija apie subtiekėjus, **kuriu pajėgumais tiekėjas nesiremia**, siekiant atitikti kvalifikacijos reikalavimus, bet bus pasitelkiami vykdant pirkimo sutartį, jeigu jie yra žinomi:

Eil. Nr.	Subtiekėjo vardas, pavardė arba pavadinimas	Pirkimo sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiekėjui, aprašymas (kokiems konkrečioms sutartiniamis įsipareigojimams pasitelkiamas subtiekėjas)	Subtiekėjui perduodamų įsipareigojimų dalis pasiūlymo kainoje (procentais ar eurai)

1.		
----	--	--

Pastabos:

1. Tiekėjas įsipareigoja pranešti perkančiajai organizacijai apie subtiekėjų pasikeitimą pirkimo sutarties vykdymo metu.
2. Pateikiama subtiekėjo pasirašyto laisvos formos sutikimo, patvirtinančio suteikti sutartyje nurodytas paslaugas, skaitmeninė kopija.
3. Įsipareigojimų dalies, kuriai ketinama pasitelkti subtiekėją, planuojama vertė įeina į bendrą pasiūlymo kainą.
4. Nurodomi konkretūs subtiekėjų pavadinimai, jei jie žinomi pasiūlymų pateikimo metu.

Mes siūlome šias paslaugas ir jų įkainį:

Paslaugų pavadinimas	Matavimo vienetas	Paslaugų valandinis įkainis, Eur be PVM
Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugos**	valanda	20
PVM ... (įrašyti) tarifo dydis % (jei taikoma)		21%
Palyginamoji pasiūlymo kaina, Eur (su visais tiekėjui pagal teisės aktus privalomais mokėti mokesčiais)***		24,2

****Paslaugos bus perkamos pagal perkančiosios organizacijos poreikį tiekėjo pasiūlyme nurodytu įkainiu, kol bus nupirkta paslaugų už 32 670,00 Eur. Jei tiekėjo pasiūlyme nurodytas paslaugų įkainis viršys 60,50 Eur su visais teisės aktų nustatyta tvarka paslaugų teikėjui privalomais mokėti mokesčiais, toks pasiūlymas bus laikomas nepriimtiniu ir atmetamas.**

Palyginamoji pasiūlymo kaina (su visais tiekėjui pagal teisės aktus privalomais mokėti mokesčiais)*** (dviejų skaičių po kablelio tikslumu): **Dvidešimt keturi eurai ir 20 euro centų.**
(suma žodžiais)

*****Palyginamoji pasiūlymo kaina yra skirta atskirų tiekėjų pasiūlymams palyginti ir pasiūlymų eilei sudaryti.**

*****Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, tiekėjas turi nurodyti lentelėje, kad kaina yra EUR be PVM bei nurodyti priežastis, dėl kurių PVM nemoka** _____.

Tiekėjas patvirtina, kad:

1. į pasiūlymo kainą įskaičiuoti visi tiekėjo mokami mokesčiai ir visos išlaidos, susijusios su pasiūlymo rengimu ir paslaugų pirkimo sutarties vykdymu;
2. yra susipažinęs ir sutinka su Pirkėjo pateiktu pirkimo sutarties projektu (pirkimo sąlygų 4 priedas);
3. pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose;
4. dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri;
5. visa pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir kad nenuslėpė jokios informacijos, kurią buvo prašoma pateikti pirkimo dokumentuose;
6. **jam nėra taikomas LR viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 2¹ dalyje nurodytas pašalinimo pagrindas:** „Tiekėjas yra neatlikęs jam paskirtos baudžiamojo poveikio priemonės – uždraudimo juridiniam asmeniui dalyvauti viešuosiuose pirkimuose“, t. y. tiekėjui nėra uždrausta dalyvauti viešuosiuose pirkimuose;
7. nėra susijęs su jokių galimų interesų konfliktu, nedalyvavo rengiant pirkimo dokumentus, o taip pat nėra susijęs su jokia kita suinteresuota šalimi;
8. supranta, kad išaiškėjus 5, 6 ir/ar 7 punktuose nurodytoms aplinkybėms, bus pašalintas iš šio pirkimo ir pateiktas pasiūlymas bus atmetas;

9. siūlomos paslaugos visiškai atitinka keliamus reikalavimus, nurodytus pirkimo dokumentuose:

Eil. Nr.	Reikalavimai paslaugoms	Siūlomų teikti paslaugų atitikimas
9.1.	Siūlomos teikti paslaugos visiškai atitinka reikalavimus, nurodytus konkurso sąlygų 2 priede.	Įrašyti „Atitinka“ arba „Neatitinka“ Atitinka
9.2.	Vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdančiam žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdančiam žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ (2022 m. gruodžio 13 d. įsakymu Nr. D1-401 redakcija) (toliau - Aprašas) ir siekiant įgyvendinti Aprašo 4.4.4.1. punkte įtvirtintą aplinkosauginį principą: „4.4.4.1. prekei pagaminti ir (ar) tiekti, paslaugai teikti ar darbams atlikti sunaudojama mažiau gamtos išteklių ir (ar) sudėtyje yra pakartotinai panaudotų ir (ar) perdirbtų medžiagų“, nustatomas aplinkos apsaugos kriterijus, kuris įtvirtinamas privaloma pirkimo sutarties vykdymo sąlyga: • atsisakoma nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, rengiama dokumentacija, paslaugų perdavimo–priėmimo aktai turi būti pateikti tik elektroniniu formatu, o dokumentacija, kuri turi būti pasirašoma ir paslaugų perdavimo–priėmimo aktai turi būti pasirašomi elektroniniu parašu; • esant būtinybei spausdinti, naudojamas perdirbtas popierius, atitinkantis Apraše nustatytus reikalavimus.	Įrašyti „Taip“ arba „Ne“ Taip

Kartu su pasiūlymu pateikiame šiuos dokumentus:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Gyvenimo aprašymas	3
2.	Diplomai	6
3.	Priėmimo perdavimo aktai	2
4.	Diplomas	1

Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali**** informacija:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumento tekstas (nurodoma kuri informacija yra konfidenciali)
1.		

****Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra. Visas tiekėjo pasiūlymas negali būti laikomas konfidencialia informacija, tačiau tiekėjas gali nurodyti, kad tam tikra jo pasiūlyme pateikta informacija yra konfidenciali. Konfidencialia informacija neturėtų būti laikoma informacija, nurodyta Viešųjų pirkimų įstatymo 20 straipsnio 2 dalies 1-4 punktuose. Jei Perkančiajai organizacijai kils abejonių dėl tiekėjo pasiūlyme nurodytos informacijos konfidencialumo ir Tiekėjo paprašius įrodyti, kodėl nurodyta informacija yra konfidenciali, tiekėjas per nurodytą terminą, kuris negali būti trumpesnis kaip 3 darbo dienos, nepateikia tokių įrodymų arba pateikia netinkamus įrodymus, laikoma, kad tokia informacija yra nekonfidenciali. Pasiūlyme nurodyta paslaugos kaina, išskyrus jos sudedamąsias dalis, subtiektai, taip pat kita informacija, kuri teisės aktų nustatyta tvarka turi būti skelbiama arba kitokiu būdu viešai prieinama visuomenei, nėra laikoma konfidencialia informacija. Konfidencialią informaciją sudaro, visų pirma, komercinė (gamybinė) paslaptis ir konfidencialieji pasiūlymų aspektai. Informacija, kurią viešai skelbti įpareigoja Lietuvos Respublikos įstatymai, negali būti tiekėjo nurodoma kaip konfidenciali, todėl tiekėjui nurodžius tokią informaciją kaip konfidencialią, perkančioji organizacija turi teisę ją skelbti.

(Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pavyzdinė forma)

PASLAUGŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTAS

(data)

Vilnius

Vadovaudamiesi *(nurodoma sutarties sudarymo data)* Asmens duomenų apsaugos teikimo paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartimi Nr. *(nurodomas sutarties numeris)* (toliau – Sutartis), _____ *(Paslaugų teikėjo pavadinimas)* (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama *(pareigos, vardas, pavardė)*, veikiančio (-ios) pagal *(atstovavimo pagrindas)* perduoda, o Socialinių paslaugų priežiūros departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (toliau – Pirkėjas), atstovaujamas *(pareigos, vardas, pavardė)*, veikiančio (-ios) pagal *(atstovavimo pagrindas)*, priima šią tinkamai faktiškai suteiktas paslaugas:

(nurodyti suteiktas paslaugas ir jų kainą)

Šis Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas abiejų šalių pasirašomas kvalifikuotu el. parašu.

Šis Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas yra pagrindas jame nurodytų tinkamai suteiktų paslaugų atlikimo vertei išmokėti.

Perduoda

Paslaugų teikėjo atstovas

.....

(pareigos)

.....

(parašas)

.....

(vardas, pavardė)

Priima

Pirkėjo atstovas

.....

(pareigos)

.....

(parašas)

.....

(vardas, pavardė)